

RECOMMANDATIONS pour l'épreuve orale ponctuelle obligatoire de langue vivante BREVET PROFESSIONNEL

(BO n°15 du 9 avril 2015 qui définit l'épreuve orale finale ponctuelle de langue vivante au Brevet Professionnel)

- La liste des langues proposées à l'épreuve obligatoire de langue vivante dans toutes les spécialités de brevet professionnel est la suivante : **anglais, allemand, italien et espagnol.**
- Pour certaines spécialités de brevet professionnel, l'arrêté de création du diplôme peut imposer une de ces langues.

1- Définition de l'épreuve :

L'épreuve a pour but **d'évaluer l'aptitude du candidat à s'exprimer oralement en continu et à interagir en langue étrangère** ainsi qu'à **comprendre un document écrit, rédigé en langue étrangère.**

2- La durée de l'épreuve : 20 minutes dont 5 minutes de temps de préparation

Partie 1 : 5 minutes maximum, précédée d'un temps de préparation de 5 minutes pendant lesquelles le candidat peut prendre des notes.

Partie 2 : 5 minutes maximum

Les parties 1 et 2 sont notées pour un total de 20 points.

Partie 3 : 5 minutes maximum, notée sur 10.

Niveau attendu en référence à l'échelle de niveaux du CECRL : **B1+**

3- Coefficients :

Arts de la cuisine **coefficient 3**

Arts du service et commercialisation en restauration **Coefficient 4**

Autres BP : **coefficient 1**

4- Recommandations aux examinateurs :

- Accueil et préparation :

-L'examineur accueille le candidat, **vérifie sa convocation et son identité. Il s'assure de la langue choisie par le candidat.** (Il convient de prévenir le chef de centre c'est-à-dire le directeur du centre pour tout dysfonctionnement constaté) ;

-L'examineur rappelle la nature et le déroulement l'épreuve ;

-**Pas de commentaire désobligeant pour le candidat** qui remette en cause son intégrité intellectuelle ou autre. Si commentaire, il doit rester objectif et neutre.

- **Support de l'épreuve orale :** De nature **essentiellement iconographique** (photographie, dessin, croquis, schéma, graphique, infographie, etc.) et comportant peu ou pas de texte, **ce document fait référence au domaine d'activités dans lequel s'inscrit la spécialité du brevet professionnel à laquelle se présente le candidat.**

Partie 1 : prendre la parole de manière continue.

- **Document inconnu à caractère professionnel** remis au candidat par l'examineur. **Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 3 (compréhension de l'écrit).**

- **Support de caractère essentiellement voire exclusivement iconographique**, il peut être extrait :

- d'un support de vente ; d'une plaquette commerciale ; d'une fiche produit ; d'un document d'information à destination de la clientèle ; d'une notice d'utilisation de matériel ; etc...

Partie 2 : interagir en langue étrangère.

- Cet échange oral commence par prendre appui sur le propos du candidat (1re partie).

Partie 3 : Comprendre un document écrit rédigé en langue étrangère.

● **Document inconnu** en langue étrangère, **pas plus de 15 lignes** (ligne s'entend au sens de 70 signes environ y compris les blancs et signes de ponctuation → 1050 caractères). **Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 1 (oral en continu).**

● **Document authentique** c'est-à-dire **non élaboré ou adapté à des fins d'enseignement (non tiré d'un manuel ou magazine scolaire).**

● **Document représentatif de l'utilisation de la langue écrite dans le cadre de la spécialité du brevet professionnel à laquelle se présente le candidat.** Il est informatif, descriptif, narratif ou argumentatif. **Son degré de difficulté correspond au niveau du CECRL attendu.**

Il peut comporter des éléments iconographiques, il peut être :

- un support de vente ; une plaquette commerciale ; une fiche produit ; un document d'information à destination de la clientèle ; un extrait de notice d'utilisation de matériel ; etc...

**RECOMMANDATIONS pour l'épreuve orale ponctuelle obligatoire de langue vivante
BREVET PROFESSIONNEL**

1- Déroulement de l'épreuve orale :

- L'épreuve se déroule en trois parties :

● **Partie 1 : Ecoute** de la production du candidat : colonne **A** de la grille d'évaluation, **s'exprimer en continu**.

Le document n'a pas pour finalité de donner lieu à un commentaire formel de la part du candidat mais de lui permettre de **prendre la parole librement**.

L'examinateur doit laisser le candidat aller au bout de ce qu'il souhaite dire et veiller à ne pas l'interrompre, quelles que soient ses éventuelles hésitations.

● **Partie 2 : Entretien** : colonne **B** de la grille d'évaluation, **prendre part à une conversation**

L'examinateur amorce avec le candidat un échange oral qui commence par prendre appui sur le propos (1^{ère} partie) du candidat et comporte des questions, des demandes d'explications ou d'illustrations complémentaires. L'échange peut ensuite s'ouvrir à d'autres sujets.

● **Partie 3 : Entretien en langue française** : colonne **D** de la grille d'évaluation, **comprendre un document écrit**

- L'examinateur **laisse au candidat le temps nécessaire** pour prendre connaissance du support (**entre 1 et 2 minutes, ce temps est inclus dans le cadre de l'interrogation qui est de 5 minutes maximum**).

- Durant ce temps le candidat **n'est pas autorisé à annoter le document ni à prendre des notes**.

- L'examinateur pose, **en français, des questions graduées** (du général au particulier) afin d'évaluer le degré de compréhension du document.

- Le **nombre de questions** posées au candidat : **de 4 à 6. Ces questions sont inconnues du candidat**.

- L'examinateur **peut éventuellement demander au candidat de lire à haute voix tout ou partie du document**.

2- L'évaluation :

L'examinateur établit son évaluation à partir de la fiche d'évaluation et de notation ci jointe (B.O n° 35 du 19/10/17)

● On évalue la capacité du candidat à **s'exprimer en continu (colonne A)**.

● On évalue la capacité du candidat à **prendre part à une conversation (colonne B)**.

● On évalue **l'intelligibilité et la recevabilité linguistique** du message (colonne C).

● On évalue la capacité du candidat à **comprendre un document écrit (colonne D)**.

● **La proposition de note** attribuée à l'épreuve est constituée de la moyenne des notes obtenues à chacune des composantes de l'épreuve (A, B, C, D). Elle est, le cas échéant, **arrondie au demi-point le plus proche**.

● À l'issue de l'épreuve, l'examinateur formule une proposition de note et une appréciation. **Cette proposition de note ainsi que l'appréciation ne sont pas communiquées au candidat.**

● L'examinateur veille à ce que le candidat ne conserve ni les documents supports des première et troisième parties de l'épreuve, ni les notes éventuellement prises pendant le temps de préparation de la première partie. Ces dernières sont détruites.

● La note finale est arrêtée par le jury.

Fiche d'évaluation et de notation
Épreuve finale ponctuelle orale
Langues vivantes au brevet professionnel

SESSION :

ACADEMIE :

LANGUE VIVANTE :

Nom du.de la candidat.e :

Établissement :

Ville :

Pour **chacune des quatre colonnes**, situer la prestation du.de la candidat.e à l'un des quatre degrés de réussite et attribuer à cette prestation le nombre de points indiqué (sans le fractionner en décimales) de **0** (absence totale de production ou de compréhension) à **6** ou **8** ou **10**.

A. S'exprimer en continu		B. Prendre part à une conversation		C. Intelligibilité et recevabilité linguistique		D. Comprendre un document écrit	
Degré 1		Degré 1		Degré 1		Degré 1	
Produit des énoncés très courts, stéréotypés, ponctués de pauses et de faux démarrages.	1pt	Peut intervenir simplement, mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.	1 ou 2 pts.	S'exprime dans une langue partiellement compréhensible.	1 ou 2 pts.	Comprend des mots, des signes ou des éléments isolés.	1 ou 2 pts.
Degré 2		Degré 2		Degré 2		Degré 2	
Produit un discours simple et bref à partir du sujet choisi par l'examineur ou du document choisis par ce dernier.	2 ou 3 pts.	Répond et réagit de façon simple.	3 pts.	S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.	3 ou 4 pts.	Comprend partiellement les informations principales.	3 ou 4 pts.
Degré 3		Degré 3		Degré 3		Degré 3	
Produit un discours pertinent par rapport à la dimension culturelle ou professionnelle du sujet choisi par l'examineur ou du document proposé par ce dernier.	4 ou 5 pts.	Prend sa part dans l'échange. Sait au besoin se reprendre et reformuler.	4 pts.	S'exprime dans une langue globalement correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation et utilise un vocabulaire approprié.	5 ou 6 pts.	Comprend les éléments significatifs ainsi que les liens entre les informations.	5 ou 6 ou 7 pts.
Degré 4		Degré 4		Degré 4		Degré 4	
Produit un discours nuancé, informé, et exprime un point de vue pertinent.	6 pts.	Réagit avec vivacité et pertinence. Peut argumenter et cherche à convaincre.	5 ou 6 pts.	S'exprime dans une langue correcte et fluide, avec une prononciation claire et des intonations relativement naturelles.	7 ou 8 pts.	Comprend le détail des informations et peut les synthétiser. Identifie et comprend le point de vue adopté ou les positions exprimées par le rédacteur ou auteur du document.	8 ou 9 ou 10 pts.
Note A, sur 6 S'exprimer en continu	/6	Note B, sur 6 Prendre part à une conversation	/6	Note C, sur 8 Intelligibilité et recevabilité linguistique	/8	Note D, sur 10 Comprendre un document écrit	/10

APPRÉCIATION :

Note du.de la candidat.e (A+B+C+D) = /30

NOTE FINALE /20* :

**arrondie au demi-point le plus proche pour l'épreuve obligatoire.*

Ministère de l'Éducation nationale > www.education.gouv.fr